# AGREEMENT ON THE ELECTRONIC TRANSMISSION OF MONTHLY REPORTS

BETWEEN: Le Comité paritaire de l'industrie des services

automobiles de la région de Montréal (The Parity committee of the automotive services industry in the Montréal region), a public corporation constituted under the Act respecting collective agreement decrees, having its head office located at 509 Bélanger Street,

Montreal, Quebec H2S 1G5

(hereinafter referred to as "the Parity Committee")

AND: Employer name

Legal status (ex: private corporation)
Name used to do business, if applicable

Address

Folio / Establishment number:

(hereinafter referred to as "the Employer")

WHEREAS the Employer is governed by the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.S.Q., c. D-2, r. 46), and thus, must submit to the Parity Committee the monthly report made compulsory under section 22 h) of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) and under the adopted regulation;

WHEREAS the Parity Committee provides the Employer with standard forms for the completion of the above mentioned monthly report;

WHEREAS the Employer has requested authorization from the Parity Committee to electronically transmit its monthly report henceforth;

WHEREAS the Parity Committee accepts, under certain conditions, the electronic transmission of the monthly report from the Employer;

CONSEQUENTLY, the parties agree on the following:

#### 1 - INTERPRETATION CLAUSE

#### 1.1 Definitions

In this agreement, unless the context suggests a different meaning, we mean by:

#### 1.1.1 Act

"Act": the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2);

## 1.1.2 Parity Committee

"Parity Committee": the Parity Committee duly constituted under the Act, and a party of this agreement;

## 1.1.3 Decree

"Decree": the decree adopted under the Act and monitored by the Parity Committee, who also ensures its observance;

## 1.1.4 Regulation

"Regulation": the regulation, approved under the Act by the government, rendering the transmission of the monthly report to the CPA mandatory;

## 1.1.5 Employer

"Employer": The Employer, a party of this agreement, governed by the Act and Decree, bound under regulation to transmit a monthly report to the Parity Committee;

#### 1.1.6 Standard form

"Standard form": the monthly report form rendered mandatory under the regulation elaborated by the Parity Committee, for which a copy is enclosed in Annex "A" of this agreement, and including occasional modifications made by the Parity Committee;

## 1.1.7 Electronic monthly report

"Electronic monthly report": the monthly report, electronically transmitted to the Parity Committee, and including the same information as the standard monthly report form;

#### 1.1.8 User ID

"User ID": user identification consisting of a unique sequence of alphanumeric characters, and attributed to a user (Employer) by the Parity Committee for the purpose of uniquely identifying such a user;

#### 1.1.9 Password

"Password": piece of authentication consisting of a character string or secret "code" chosen by the user (Employer), which must be entered when accessing the Parity Committee's Web site for a transaction, notably for the transmission of the electronic monthly report.

#### 1.2 Preamble

The preamble is an integral part of this agreement.

## 1.3 Headlines and Captions

The headlines and captions of this agreement are included solely for reference purposes, in order to facilitate consultation.

## 1.4 Applicable Laws

The parties acknowledge and accept that, notwithstanding the place of signature of this agreement, it is governed by the laws of Québec and is deemed concluded in the judicial district of Montréal.

#### 2 - REGISTRATION

Before submitting an electronic monthly report to the Parity Committee through its Web site (<a href="www.cpamontreal.ca">www.cpamontreal.ca</a>), the Employer must first register with the Parity Committee and provide a valid email address. The Parity Committee will use this address to send confirmation of receipt of the report, reminders and error messages generated by the system while processing the electronic monthly report.

#### 3 - PRESENTATION AND FORMATTING

The electronic monthly report must include the same information as the standard monthly report. When printed on paper support, the electronic monthly report must be formatted exactly as the standard monthly report.

#### 4 - CONTENT

The electronic monthly report must include all of the information required by the Act, the Decree, and the regulation. Specific instructions on this matter are provided in Annex "B" of this agreement (Instruction Manual, Electronic Transmission of the Monthly Report Using the XML Format).

#### 5 - ACCURACY OF THE INFORMATION

The Employer duly acknowledges that the information included in the electronic monthly report submitted to the Parity Committee truly accounts for the situation prevailing in his current activities, and he specifically acknowledges that he could eventually be found liable for any inaccuracy, false information or omission, whether the actual transmission of the report was done by himself or by one of his authorized agents (for example: employee, accounting firm, payroll services firm).

The Employer duly acknowledges that any electronic monthly report, submitted to the Parity Committee by himself or by one of his authorized agents, that does not comply with any of the guidelines provided in this agreement (including its annexes) will be considered null and void by the Parity Committee and, therefore, the Employer will have to replace it by completing a new monthly report using the standard form.

#### 6 - VALIDITY OF THE ELECTRONIC TRANSMISSION

The Employer must accept that an electronic monthly report, whether its actual transmission to the Parity Committee is done by him or by one of his authorized agents, holds the same value as the standard monthly report form, manually completed and signed by the Employer himself or by a responsible person at his establishment, in compliance with the regulation (Annex "C") with due notice to the Parity Committee and with the completion and signature of an authorization (Annex "D").

The electronic monthly report must be transmitted to the Parity Committee on or before the 15<sup>th</sup> day of the month following the reference period. If, for any reason, the Employer cannot comply with this rule, he must then submit a manually completed monthly report form to the Parity Committee, while still ensuring to meet the deadline.

The levy must be received by the Parity Committee on or before the 15<sup>th</sup> of the month following the period covered by the report. It should be sent by mail or directly on-line.

## 7 - CONFIDENTIALITY OF THE USER ID AND PASSWORD

Any Employer in possession of a user ID is responsible for the confidentiality of both his user ID and password, which are reserved exclusively for his own use.

The Employer is liable for any action resulting from the use of his user ID and password from the moment they are assigned to him, when signing this agreement, until he informs the Parity Committee about any unauthorized use of the above mentioned user ID and password.

The Employer is responsible for immediately informing the Parity Committee about any unauthorized use of his user ID and password, or about any attempt at breaking system access security. He is also responsible for taking every possible measure to ensure the safe and secure use of this online service. Additionally, the Employer may change his password after obtaining authorization from the Parity Committee.

The Parity Committee cannot be held responsible for any loss or damage resulting from non-compliance with any of the guidelines provided in this section.

# 8 - MODIFICATION OF THE STANDARD FORM AND/OR ELECTRONIC MONTHLY REPORT FORM

The Parity Committee reserves the right to modify the standard form and/or the electronic monthly report; it will inform the Employer about any changes, who will then be responsible for taking them into consideration.

#### 9 - PRINTING OF THE ELECTRONIC MONTHLY REPORT

The Employer must keep a printed copy of every electronic monthly report transmitted to the Parity Committee. Each copy should be kept at the establishment or head office, for a period of at least five (5) years. The formatting and presentation of copies must be identical to those of the standard form.

#### 10 - CANCELLATION

The Parity Committee reserves the right to cancel this agreement if the Employer fails to comply with it. The latter will then be notified in writing.

#### 11 - EFFECTIVE DATE

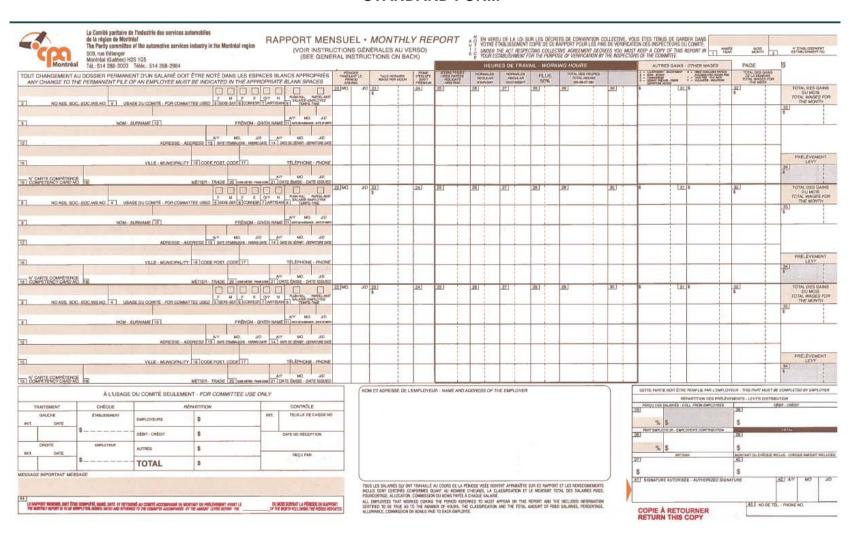
This agreement becomes effective immediately after both parties have signed it. Henceforth, the Employer must transmit the electronic monthly report, in due time, each and every month. The Employer may ask an authorized agent to transmit the report. The Employer must also send his payment for the amount provided for in sub-section i) of section 22 of the Act, and in the regulation concerning the levy from le Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Montréal (the Parity committee of the automotive services industry in the Montréal region) and district, by using one of these two methods: directly on-line by selecting one of the participating financial institutions or by mail appending the "Remittance slip"; a copy of this form, which could be occasionally modified by the Parity Committee, is provided in Annex "E" of this agreement.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED

DATE:	 
DATE:	
DATE:	 THE PARITY COMMITTEE

## ANNEX « A »

#### STANDARD FORM



# Instruction Manual



Electronic Transmission of the Monthly Report Using the XML Format

October 2005 Version 1.2

## Document produced by:



Serti Informatique 7555 Béclard Street Montreal, Quebec H1J 2S5 Telephone: 514 493-1909 http://www.serti.com

#### Section 1. The XML Standard

XML (eXtensible Markup Language) can be thought of as an improved HTML language, as it allows documents to be formatted using tags (or markups), but also allows new tags to be defined.

Unlike HTML, considered to be a defined and fixed language (with a limited number of tags), XML can be considered as a metalanguage allowing the definition of other languages, i.e., the definition of new tags that describe the formatting of a document. XML's strength comes from its capacity to describe any data domain thanks to its extensibility. It allows information to be structured and its vocabulary and syntax to be defined.

In fact, XML tags describe content rather than formatting (unlike HTML). Therefore, **XML allows content and formatting to be separated**, which in turn allows, for example, the same document to be displayed using many different combinations of software and hardware, with no need to create that many versions of the document!

XML was developed by the XML Working Group formed under the auspices of the World Wide Web Consortium (W3C) in 1996. Starting from February 10, 1998, the 1.0 version of the XML specifications has been accepted by the W3C, making it an officially recognized language.

XML is a subset of SGML (Standard Generalized Markup Language), as defined by the ISO8879 standard in 1986, and used in Electronic Document Management (EDM). XML has most of SGML's functionalities, as it is a simplified version of SGML specifically adapted for use on the Web.

Here are the main advantages of XML:

- legibility: in theory, no specific knowledge is necessary to understand an XML document;
- · self-description and extensibility;
- tree structure: allows the modeling of most computational problems;
- universality and portability: supports the various character sets;
- ease of deployment: can be distributed using any protocol capable of transferring text, like HTTP;
- ease of integration: an XML document can be used by any application capable of parsing text (i.e., capable of analysing XML code);
- extensibility: an XML document must be usable in all fields of application.
- In short, XML is particularly well adapted for the exchange of data and documents.

#### What is XML?

The XML standard in itself should be thought of as a tool that allows the definition of a language (i.e., a metalanguage), thus allowing the creation of documents structured with tags.

A tag is a character string of the form:

<tag>

Therefore, an XML document, i.e., a file created in compliance with the XML specifications, will, for example, look like this:

<directory>
<person class = "student">
<surname>Smith</surname>
<firstname>John</firstname>
<telephone>555-1234</telephone>
<email>webmaster@website.net</email>
</person>
<person>
...
</person>
</directory>

Lastly, comments can be added to the XML document like this:

<-- Here is an XML comment -->

#### Structure of an XML Document

An XML document is divided in three parts:

The first part, referred to as the prolog, contains the XML norm version used to create the document (this information is mandatory) and the encoding (character set) used in the document (optional attribute). Therefore, the prolog consists of a single line like this:

<?xml version="1.0" encoding="ISO8859-1"?>

The second element consists of an annexed file containing the Document Type Definition (DTD).

The last part of an XML document is the element tree (as displayed above).





http://www.commentcamarche.com/

The information provided in this section has been adapted from "Comment ça marche?", a website presenting computer science concepts in a simplified way.

## **Section 2. Electronic Monthly Report**

The electronic monthly report is an XML document containing the same information as usually found in the standard monthly report (paper form). It is transmitted via FTP for processing.

#### Name of the XML Document

Here is the suggested format for naming the XML document: RMyymmnn.xml

RM: Fixed value.

yymm: The report's reference period where yy represents the year and mm the month.

nn: The monthly report's number (see below).

xml: Fixed value. File extension associated to an XML document.

Example: RM021100.xml would consist of the monthly report for November 2002.

#### **Content of the XML Document**

As previously noted, the XML document is divided in three parts. However, for the transmission of the electronic monthly report, only the first and third parts are used. Therefore, the Document Type Definition must NOT be included. Instead, a DTD document is provided (later in this document) for you to validate your generated XML file.

Before describing the contents of the electronic monthly report, here is an example:

```
<?xml version="1.0"?>
<RapportMensuel Periode="01-01" Folio="12345-001" Numero="0">
  <Salarie>
    <NAS>123456789</NAS>
    <Sexe>H</Sexe>
    <Langue>F</Langue>
    <Artisan>N</Artisan>
    <Nom>Berri</Nom>
    <Pre><Prenom>Jean-Paul</Prenom>
    <DateNaissance>19690115</DateNaissance>
    <Adresse>8585 Rue du port</Adresse>
    <DateEmbauche>20010502</DateEmbauche>
    <DateDepart></DateDepart>
    <Ville>Montréal</Ville>
    <CodePostal>J6F4M8</CodePostal>
    <Telephone>5141234567</Telephone>
    <Metier>0502</Metier>
    <TotalGainsMois>1000.00</TotalGainsMois>
    <Pre><Pre>relevement>30.00</Pre>levement>
    <SousPeriode FinissantLe="01-07">
    <TauxHoraire>100.00</TauxHoraire>
    <PrimeEquipe>0.00</PrimeEquipe>
    <HeuresFeriees>0.00</HeuresFeriees>
    <HeuresJour>10.00</HeuresJour>
    <HeuresNuit>0.00</HeuresNuit>
    <Heures50>0.00</Heures50>
    <TotalHeures>10.00</TotalHeures>
    <HeuresCumulees>0.00</HeuresCumulees>
    <Ajustement>0.00</Ajustement>
    <Boni>0.00</Boni>
    <Commission>0.00</Commission>
    <Pre><PreavisDepart>0.00</PreavisDepart>
    <TauxFixe>0.00</TauxFixe>
    <Vacances>0.00</Vacances>
    <TotalGainsSemaine>1000.00</TotalGainsSemaine>
</SousPeriode>
 <SousPeriode>
    </SousPeriode>
  </Salarie>
   <Salarie>
  </Salarie>
   <PercuSalaries>15.00</PercuSalaries>
   <PartEmployeur>15.00</PartEmployeur>
   <CotisationArtisans>0.00</CotisationArtisans>
   <DebitCredit>0.00</DebitCredit>
   <Total>30.00</Total>
</RapportMensuel>
```

#### The Prolog

The prolog is the first element of an XML document. It identifies the version of the XML specifications used in the file. It is a fixed value, looking like this in the current version:

<?xml version="1.0"?>

#### The Element Tree

The electronic monthly report has a three-level tree structure. The first level (origin) consists of the monthly report itself. A monthly report contains information about each employee, forming the second level. For each employee, various sub-periods can be defined, and they form the third level.

#### First level - The Monthly Report

There may be only a single monthly report for each XML document. It is defined using the "RapportMensuel" entity. It has three different attributes: reference period, folio (establishment) number, and monthly report number. The reference period and the folio number are mandatory. The monthly report also contains 6 sub-elements, including the employee, which can be repeated indefinitely (i.e. once for each employee to be declared).

## Second Level - The Employee

The employee is described using the "Salarie" entity. This level has no attributes, but does contain 17 sub-elements, including the sub-period, which can be repeated up to five times. Four of these sub-elements are mandatory: social insurance number, surname, first name and trade.

#### Third Level - The Sub-Period

The sub-period is defined using the "SousPeriode" entity. It has only one attribute, which is the last day of the pay period. This attribute is mandatory. The sub-period contains 16 sub-elements.

#### The DTD document

Here is the DTD document that must be used to validate your generated XML file.

```
<!ELEMENT RapportMensuel (Salarie* , PercuSalaries? , PartEmployeur? ,</p>
CotisationArtisans?, DebitCredit?, Total?)>
<!ATTLIST RapportMensuel Periode CDATA #REQUIRED>
<!ATTLIST RapportMensuel Folio CDATA #REQUIRED>
<!ATTLIST RapportMensuel Numero CDATA>
<!ELEMENT Salarie (NAS, Sexe?, Langue?, Artisan?, Nom, Prenom, DateNaissance?,
Adresse?, DateEmbauche?, DateDepart?, Ville?, CodePostal?, Telephone?, Metier,
TotalGainsMois?, Prelevement?, SousPeriode*)>
<!ELEMENT NAS (#PCDATA)>
<!ELEMENT Sexe (#PCDATA)>
<!ELEMENT Langue (#PCDATA)>
<!ELEMENT Artisan (#PCDATA)>
<!ELEMENT Nom (#PCDATA)>
<!ELEMENT Prenom (#PCDATA)>
<!ELEMENT DateNaissance (#PCDATA)>
<!ELEMENT Adresse (#PCDATA)>
<!ELEMENT DateEmbauche (#PCDATA)>
<!ELEMENT DateDepart (#PCDATA)>
<!ELEMENT Ville (#PCDATA)>
<!ELEMENT CodePostal (#PCDATA)>
<!ELEMENT Telephone (#PCDATA)>
<!ELEMENT Metier (#PCDATA)>
<!ELEMENT SousPeriode (TauxHoraire?, PrimeEquipe?, HeuresFeriees?, HeuresJour?,</p>
HeuresNuit?, Heures50?, TotalHeures?, HeuresCumulees?, Ajustement?, Boni?,
Commission?, PreavisDepart?, HeuresCumPayees?, TauxFixe?, Vacances?,
TotalGainsSemaine?)>
<!ATTLIST SousPeriode FinissantLe CDATA #REQUIRED>
<!ELEMENT TauxHoraire (#PCDATA)>
<!ELEMENT PrimeEquipe (#PCDATA)>
<!ELEMENT HeuresFeriees (#PCDATA)>
<!ELEMENT HeuresJour (#PCDATA)>
<!ELEMENT HeuresNuit (#PCDATA)>
<!ELEMENT Heures50 (#PCDATA)>
<!ELEMENT TotalHeures (#PCDATA)>
<!ELEMENT HeuresCumulees (#PCDATA)>
<!ELEMENT Ajustement (#PCDATA)>
<!ELEMENT Boni (#PCDATA)>
<!ELEMENT Commission (#PCDATA)>
<!ELEMENT PreavisDepart (#PCDATA)>
<!ELEMENT HeuresCumPayees (#PCDATA)>
<!ELEMENT TauxFixe (#PCDATA)>
<!ELEMENT Vacances (#PCDATA)>
<!ELEMENT TotalGainsSemaine (#PCDATA)>
<!ELEMENT TotalGainsMois (#PCDATA)>
<!ELEMENT Prelevement (#PCDATA)>
<!ELEMENT PercuSalaries (#PCDATA)>
<!ELEMENT PartEmployeur (#PCDATA)>
<!ELEMENT CotisationArtisans (#PCDATA)>
<!ELEMENT DebitCredit (#PCDATA)>
<!ELEMENT Total (#PCDATA)>
```

#### Section 3. Available Entities

Entities are named using a capital letter at the beginning of each word, in order to facilitate the reading of XML documents. However, the actual data processing is not case sensitive – the "Adresse" entity will be recognized whether it is entered as adresse or ADRESSE.

## Entity: Adresse (Address)

Box 12 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's home address. It must include the civic number, street name and apartment number if applicable.

## Entity: Ajustement (Adjustment)

Box 31-A of the monthly report

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The adjustment amount paid to the employee. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: Artisan (Artisan)

Box 7 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

Defines the artisan status of the employee. The only accepted values are "O" (Oui = Yes) and "N" (Non = No).

## Entity: Boni (Bonus)

Box 31-B of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The bonus amount paid to the employee. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: CodePostal (Postal code)

Box 16 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's home postal code. The accepted format is "C#C#C#C", where C represents a letter (A-Z) and # represents a number (0-9).

## **Entity: Commission** (Commission)

Box 31-C of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The commission amount paid to the employee. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: CotisationArtisans (Artisan's levy)

Box 37 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel.

#### Content

The amount of artisan's levy collected for the month, if applicable. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## **Entity: DateDepart** (Departure date)

Box 14 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's departure date. The accepted format is "yyyymmdd", where *yyyy* represents the year, *mm* represents the month and *dd* represents the day. The month is numerically represented. The month and day must each be in two digits, with a leading zero if necessary.

Valid examples: 19570205, 20021231

Invalid examples: 195725, 570205, 1957/02/05, 57-02-05

When an employee leaves, the departure date must be entered in this entity, and the amount paid as an advance termination notice must be entered in the PreavisDepart entity (box 31-D).

## Entity: DateEmbauche (Hiring date)

Box 13 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's hiring date. The accepted format is "yyyymmdd", where *yyyy* represents the year, *mm* represents the month and *dd* represents the day. The month is numerically represented. The month and day must each be in two digits, with a leading zero if necessary.

Valid examples: 19570205, 20021231

Invalid examples: 195725, 570205, 1957/02/05, 57-02-05

## Entity: DateNaissance (Date of birth)

Box 11 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's date of birth. The accepted format is "yyyymmdd", where *yyyy* represents the year, *mm* represents the month and *dd* represents the day. The month is numerically represented. The month and day must each be in two digits, with a leading zero if necessary.

Valid examples: 19570205, 20021231

Invalid examples: 195725, 570205, 1957/02/05, 57-02-05

## Entity: DebitCredit (Debit - Credit)

Box 38 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel.

#### Content

The debit or credit amount. If you enter an amount in this entity, you must include a supporting document or explanatory note with your cheque. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: DepartPreavis (Prior departure notice)

Box 31-D of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode

#### Content

The amount paid to the employee as part of a prior departure notice. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: HeuresCumPayees (Paid accumulated hours)

Box 31-H of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The amount paid to the employee for accumulated hours. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: HeuresCumulees (Hours accumulated)

Box 30 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of unpaid hours cumulated for upcoming leaves. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 8, 7.50, -8 Invalid examples: 7,50

## Entity: HeuresFeriees (Hours paid for non-working holidays)

Box 25 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of hours paid for non-working holidays. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 8, 7.50, -8 Invalid examples: 7,50

## Entity: HeuresJour (Day hours worked)

Box 26 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of day hours worked. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 8, 7.50, -8 Invalid examples: 7,50

## Entity: HeuresNuit (Night hours worked)

Box 27 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of night hours worked. The hourly rate used in the calculations will be increased by the value entered in the PrimeEquipe entity. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 8, 7.50, -8 Invalid examples: 7,50

## Entity: Heures50 (Hours worked overtime)

Box 28 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of hours worked overtime. The hourly rate used in calculations will be multiplied by 1.5 (50%). Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 8, 7.50, -8 Invalid examples: 7,50

## **Entity: Langue** (Language)

Box 6 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's language of correspondence. The only accepted values are "F" (French) and "E" (English).

## **Entity: Metier** (Trade)

Box 20 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

Mandatory. The employee's trade code. Accepted values are listed in appendix A.

## Entity: NAS (SIN)

Box 3 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie

#### Content

*Mandatory.* The employee's social insurance number. The accepted format is "########" where # represents a number (0-9).

## **Entity: Nom** (Surname)

Box 9 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie

#### Content

Mandatory. The employee's surname.

## Entity: PartEmployeur (Employer's levy)

Box 36 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel

#### Content

The amount of employer's levy collected for the month. Please note that this amount must be equal to the total employee's levies entered in the PercuSalaries entity. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: PercuSalaries (Total employee's levies)

Box 35 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel

#### Content

The total amount of employee's levies. It is equal to the sum of all Prelevement entities (employee's levy for the month). Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## **Entity: Prelevement** (Employee's levy)

Box 34 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie

#### Content

The amount of employee's levy collected for the month. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## **Entity: Prénom** (Given name)

Box 10 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie

#### Content

Mandatory. The employee's given name.

## Entity: PrimeEquipe (Night or shift premium)

Box 24 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The night or shift premium paid to the employee. Usually used for night-time work. Only positive numerical values are accepted. The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1, 0.7500, 0.75 Invalid examples: -1, 0,7500

## Entity: RapportMensuel (Monthly report)

Entry point of the monthly report. This is the first entity found in the XML document.

#### Hierarchy

Contains: Salarie, PercuSalaries, PartEmployeur, CotisationArtisans, DebitCredit, Total.

#### **Attributes**

Periode Box 1 of the monthly report.

*Mandatory.* The reference period for the monthly report. Accepted formats are "yymm" and "yy-mm", where *yy* represents the year and *mm* represents the month. The month is numerically represented. The month and day must

each be in two digits, with a leading zero if necessary.

Valid examples: 0101, 01-01

Invalid examples: 1-01, 01-15, 01-OC

Folio Box 2 of the monthly report.

Mandatory. The number associated with the establishment submitting the monthly report, and assigned by the CPA Montréal. The usual format is "#####-###", where # represents a number (0-9). Example: 17014-001.

Please use this number for all correspondence.

Numero The identification number of the monthly report's copy. It allows the

submission of a revised report replacing the original, since only the highest

numbered copy will be kept. Accepted formats are "#" and "##".

Valid examples: 0, 1, 00, 01

Invalide examples: 1-01, 01-15, 01-OC If omitted, the default value "0" is used.

#### Content

All entities listed in the hierarchy section.

## Entity: Salarie (Employee)

Information related to the employee.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel.

Contains: Adresse, Artisan, CodePostal, DateDepart, DateEmbauche, DateNaissance,

Langue, Metier, NAS, Nom, Prelevement, Prenom, Sexe, SousPeriode,

Telephone, TotalGainsMois, Ville.

#### Content

All entities listed in the hierarchy section.

## Entity: Sexe (Gender)

Box 5 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's gender. The only accepted values are "F" (Female) and "M" (Male).

## Entity: SousPeriode (Sub-period)

A pay period.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

Contains: Ajustement, Boni, Commission, HeuresCumPayees, HeuresCumulees,

HeuresFeriees, HeuresJour, HeuresNuit, Heures50, PreavisDepart, PrimeEquipe, TauxFixe, TauxHoraire, TotalGainsSemaine, TotalHeures,

Vacances.

#### **Attributes**

FinissantLe Box 22 of the monthly report.

Mandatory. The last day of the pay period. Each pay period is either one or two weeks long. Accepted formats are "mmdd" and "mm-dd", where mm represents the month and dd represents the day. The month is numerically represented. The month and day must each be in two digits, with a leading

zero if necessary.

Valid examples: 0101, 01-01

Invalid examples: 1-01, OC-01, 02-30, 01-55

Please enter the reference week, as usual, in your pay book.

#### Content

All entities listed in the hierarchy section.

## **Entity: TauxFixe** (Flat rate)

Box 31-T of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The amount of the total flat rate wage paid to the employee. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## **Entity: TauxHoraire** (Hourly rate)

Box 23 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The hourly rate paid to the employee. Only positive numerical values are accepted. The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 15, 15.2500, 15.25 Invalid examples: -15, 15,2500

## Entity: Telephone (Telephone)

Box 17 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's telephone number. Accepted formats are "######" (7 numbers) and "#######" (10 numbers) where # represents a number (0-9).

## **Entity: Total** (Total)

Box 39 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: RapportMensuel.

#### Content

Total levy for the month. The levy must be sent by mail or paid directly on-line. Il is equal to the sum of the following entities: PercuSalaries, PartEmployeur, CotisationArtisans and DebitCredit. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: TotalGainsMois (Total monthly gross salary)

Box 33 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The total monthly gross salary, before deductions. It is equal to the sum of all the TotalGainsSemaine entities entered for the various sub-periods. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: TotalGainsSemaine (Total weekly gross salary)

Box 32 of the monthly report.

#### Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total weekly gross salary, before deductions, for the reference week. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## **Entity: TotalHeures** (Total hours)

Box 29 of the monthly report.

#### **Hierarchy**

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The total of hours paid to the employee. It is equal to the sum of the following entities: HeuresFeriees, HeuresJour, HeuresNuit and Heures50. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 40, 37.50, -40 Invalid examples: 37,50

## **Entity: Vacances** (Vacation)

Box 31-V of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: SousPeriode.

#### Content

The amount paid to the employee for vacation. Only numerical values are accepted. Negative values are preceded by a hyphen (-). The point (.) acts as a decimal separator.

Valid examples: 1500, 1500.00, -1500, -1500.00 Invalid examples: 1 500, 1500-, (1500.00), 1500,00

## Entity: Ville (City)

Box 15 of the monthly report.

## Hierarchy

Contained by: Salarie.

#### Content

The employee's city of residence.

## Appendix A: Trade codes

Numerical code	Simplified code	<u>Title</u>	<u>Category</u>
1001	MEC.	Mechanic (1 <sup>st</sup> class)	Journeyman
1002	MEC.	Mechanic (2 <sup>nd</sup> class)	Journeyman
1003	MEC.	Mechanic (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman
1004	MEC.	Apprentice Mechanic (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Mechanic (2 <sup>nd</sup> year)	Apprentice
1005	MEC.		Apprentice
1006	MEC.	Apprentice Mechanic (1 <sup>st</sup> year)  Automatic transmission mechanic (1 <sup>st</sup> class)	Apprentice
1101	M/TA		Journeyman
1102	M/TA	Automatic transmission mechanic (2 <sup>nd</sup> class) Automatic transmission mechanic (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman
1103	M/TA		Journeyman
1200	M/FR	Brake Mechanic	Other
1301	ALIG	Alignment and Suspension Specialist (1 <sup>st</sup> class)	Journeyman
1302	ALIG	Alignment and Suspension Specialist (2 <sup>nd</sup> class)	Journeyman
1303	ALIG	Alignment and Suspension Specialist (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman
1401 1402 1403 1404 1405 1406	MECC MECC MECC MECC MECC MECC	Truck Mechanic (1 <sup>st</sup> class) Truck Mechanic (2 <sup>nd</sup> class) Truck Mechanic (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Truck Mechanic (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Truck Mechanic (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Truck Mechanic (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
1501 1502 1503 1504 1505 1506	ELEC ELEC ELEC ELEC ELEC	Electrician (1 <sup>st</sup> class) Electrician (2 <sup>nd</sup> class) Electrician (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Electrician (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Electrician (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Electrician (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
1603	EISA	Add-on electrical and electronic systems installer	Other
2001 2002 2003 2004 2005 2006	PTRE PTRE PTRE PTRE PTRE PTRE	Painter (1 <sup>st</sup> class) Painter (2 <sup>nd</sup> class) Painter (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Painter (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Painter (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Painter (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
2101	R/CH	Frame Man (1 <sup>st</sup> class)	Journeyman
2102	R/CH	Frame Man (2 <sup>nd</sup> class)	Journeyman
2103	R/CH	Frame Man (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman
2401	I/RA	Radio Installer (1 <sup>st</sup> class)	Journeyman
2402	I/RA	Radio Installer (2 <sup>nd</sup> class)	Journeyman
2403	I/RA	Radio Installer (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman
2501 2502 2503 2504 2505 2506	DEB. DEB. DEB. DEB. DEB. DEB.	Bodyman (1 <sup>st</sup> class) Bodyman (2 <sup>nd</sup> class) Bodyman (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Bodyman (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Bodyman (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Bodyman (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice

Numerical code	Simplified code	<u>Title</u>	<u>Category</u>
2601 2602 2603 2604 2605 2606	R/RA R/RA R/RA R/RA R/RA R/RA	Radiator Repair Specialist (1 <sup>st</sup> class) Radiator Repair Specialist (2 <sup>nd</sup> class) Radiator Repair Specialist (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Radiator Repair Specialist (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Radiator Repair Specialist (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Radiator Repair Specialist (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
2701 2702 2703 2704 2705 2706	P/AJ P/AJ P/AJ P/AJ P/AJ	Trim Man (1 <sup>st</sup> class) Trim Man (2 <sup>nd</sup> class) Trim Man (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Trim Man (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Trim Man (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Trim Man (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
2801 2802 2803 2804 2805 2806	SOUD SOUD SOUD SOUD SOUD	Gas Welder (1 <sup>st</sup> class) Gas Welder (2 <sup>nd</sup> class) Gas Welder (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Gas Welder (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Gas Welder (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Gas Welder (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
2901 2902 2903 2904 2905 2906	SOUE SOUE SOUE SOUE SOUE	Arc Welder (1 <sup>st</sup> class) Arc Welder (2 <sup>nd</sup> class) Arc Welder (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Arc Welder (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Arc Welder (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Arc Welder (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
3001 3002 3003 3004 3005 3006	REMB REMB REMB REMB REMB REMB	Upholsterer (1 <sup>st</sup> class) Upholsterer (2 <sup>nd</sup> class) Upholsterer (3 <sup>rd</sup> class) Apprentice Upholsterer (3 <sup>rd</sup> year) Apprentice Upholsterer (2 <sup>nd</sup> year) Apprentice Upholsterer (1 <sup>st</sup> year)	Journeyman Journeyman Journeyman Apprentice Apprentice Apprentice
3101 3102 3103	DEBC DEBC DEBC	Truck Bodyman (1 <sup>st</sup> class) Truck Bodyman (2 <sup>nd</sup> class) Truck Bodyman (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman Journeyman Journeyman
3201 3202 3203	PTRC PTRC PTRC	Truck Painter (1 <sup>st</sup> class) Truck Painter (2 <sup>nd</sup> class) Truck Painter (3 <sup>rd</sup> class)	Journeyman Journeyman Journeyman
4001 4002 4003	DE/1 DE/2 DE/3	Dismantler 1 <sup>st</sup> grade (0 to 2,000 hours) Dismantler 2 <sup>nd</sup> grade (2,001 to 4,000 hours) Dismantler 3 <sup>rd</sup> grade (4,001 hours or more)	Other Other Other
5078	POMP	Pump Attendant	Other
5571 5572 5573	PS/1 PS/2 PS/3	Service Attendant 1 <sup>st</sup> grade (0 to 2,000 hours) Service Attendant 2 <sup>nd</sup> grade (2,001 to 4,000 hours) Service Attendant 3 <sup>rd</sup> grade (4,001 hours or more)	Other Other Other
5800	LAV.	Washer	Other
6571 6572	CO/A CO/B	Messenger Level A (4,001 hours or more) Messenger Level B (0 to 4,000 hours)	Other Other

Numerical code	Simplified code	<u>Title</u>	<u>Category</u>
6671	CP/A	Parts Clerk Level A (12,001 hours or more)	Other
6672	CP/B	Parts Clerk Level B (8,001 to 12,000 hours)	Other
6673	CP/C	Parts Clerk Level C (4,001 to 8,000 hours)	Other
6674	CP/D	Parts Clerk Level D (0 to 4,000 hours)	Other
6701	OS/1	Semiskilled Worker 1 <sup>st</sup> grade (0 to 2,000 hours)	Other
6702	OS/2	Semiskilled Worker 2 <sup>nd</sup> grade (2,001 to 4,000 hours)	Other
6703	OS/3	Semiskilled Worker 3 <sup>rd</sup> grade (4,001 hours or more)	Other

#### ANNEX « C »

## **REGULATION**

(before each transmission of the electronic monthly report, the Employer or his authorized agent will have the choice to either accept or reject; in case of a rejection, the system won't allow the transmission of the electronic monthly report)

• Validity of the electronic transmission

<u>The Employer</u> accepts that the electronic monthly report holds the same value as the standard monthly report form, manually completed and signed by the Employer himself or by a responsible person at his establishment, in compliance with the regulation concerning the monthly report. This acceptance is also valid in the case of an electronic monthly report that is transmitted by an agent authorized by the Employer.

	<b>.</b>
Accepted	Rejected

## ANNEX « D »

# Authorization

## Part 1: to be completed by the mandator

I the undersigned, Name	of mandator	Position of mandator	of
Name of company		, na	ame by these presents
Name of mandatary		Position of mandatary	of
Name of company			located at
Address and telephone num	ber of company		,
as my mandatary as of	the date of signature of this au	thorization.	
I give him or her the	authority to:		
<ul> <li>send the elect de Montréal (to</li> </ul>	ronic monthly report to le Comit	ité paritaire de l'industrie des ser omotive services industry in the l nt;	
from le Comi ( <i>the Parity con</i> of these two m	té paritaire de l'industrie de nmittee of the automotive servie	ticle 22) of the Act and of the reges services automobiles de la ces industry in the Montréal registring one of the participating finale slip".	région de Montréal ion) and district, by using one
Done at Montréal, on			
	Date		
-	Signature of mandator		

## **REMITTANCE SLIP**



THE PARITY COMMITTEE OF THE AUTOMOTIVE SERVICES INDUSTRY IN THE MONTRÉAL REGION 509 Bélanger Street, Montreal, Quebec H2S IG5 Tel. :514 288-3003 Fax. :514 288-2984

## Remittance slip

ESTABLISHMENT NO. 2

	PERIOD (YYYY-MM)	LEVIED FROM EMPLO	YEES EMPLOYER'S LEVY	ARTISAN'S LEVY	DEBIT/CREDIT	TOTAL
T		35	36	37	38	39
1		35	36	37	38	39
1		35	36	37	38	39
1		35	36	37	38	39

CHEQUE AMOUNT	AUTHORIZED SIGNATURE	DATE (YYYY-MM-DD)	TELEPHONE
40	41	42	43

For committee	use only			
PROCESSING	CHEQUE		DIVISION	VERIFICATION
LEFT Inst. Date	ESTABLISHMENT	EMPLOYER	,	INIT.
RIGHT	EMPLOYER	DEBIT/CREDIT	s	Cash alip no.
Init. Date	\$	OTHER	s seeds a	
See 1		TOTAL	s	